Bonjour !

À venir / *Coming up*

- **22 juin** I Dernier jour d'école Groupe A (lundis/ jeudis) / *Last day of school Group A (Mondays/ Thursdays)*
- **23 juin** I Dernier jour d'école Groupe B (mardis/ vendredis) / *Last day of school Group B (Tuesdays/Fridays)*

  Classe de M. Litalien - Pièce de théâtre / *M. Litalien's class - live play*
- **24 juin** I Dernier jour de l'enseignement virtuel/ *Last day of e-learning*

  Classes de Mme Renée et mme Claude - Graduation / Mme Renée's and Mme Claude's classes - Graduation
- **25 juin** I 9h15 : Assemblée virtuelle de fin d'année I Dernier jour du service de garde pour les enfants de travailleurs essentiels - Pas de transport scolaire / *9:15am: Year end virtual assembly* I *Last day of daycare for front line worker's children - no school bus*

  Graduation 6è année / *Grade 6 graduation*
- **26 juin** I Journée administrative / *Admin day*

  Remise des ordinateurs, iPads et chargeurs / *Computers, iPads and chargers return*

Questions pour l'APE ?

APE_Piolat@yahoo.com
Repas chauds : hotlunch_ap@yahoo.com
Soirées jeux (6è et +) :
gamenights_ap@yahoo.com

Gain historique pour les franco-colombiens

Avec un jugement historique, la Cour suprême du Canada a donné gain de cause au Conseil scolaire francophone (CSF), à la Fédération des parents francophones de Colombie-Britannique et à des parents co-appelants dans le procès portant sur l'éducation en langue française qui les opposait au ministère de l'Éducation de la province.

Explication en image :
Phare Ouest : https://ici.radio-canada.ca/premiere/emissions/phare-ouest/episodes/465941/rattrapage-du-vendredi-12-juin-2020/3
Boulevard du pacifique : https://ici.radio-canada.ca/premiere/emissions/boulevard-du-pacifique
La vidéo du groupe d'humour « Improtéine » au sujet de la cause (créé il y a déjà un an) :
https://www.youtube.com/watch?v=dMMPjQTotbY&feature=youtu.be

In a historic judgment, the Supreme Court of Canada released its decision in the French-language education case, deciding in favour of the Conseil scolaire francophone (CSF), the Fédération des parents francophones de Colombie-Britannique, and the co-appellant parents in their claim against the provincial Minister of Education.

21 juin / June 21st

La **Journée nationale des peuples autochtones** est une journée célébrant le patrimoine, la diversité culturelle et les contributions des Premières Nations, des Inuits et des Métis au Canada. Elle a lieu chaque année le 21 juin et est un jour férié dans certains territoires comme au Yukon.
La première Journée nationale des Autochtones a eu lieu en 1996 à la suite d'une proclamation du Gouverneur général Roméo LeBlanc.

Voici une vidéo faite spécialement pour notre communauté : https://csfbc-my.sharepoint.com/:v:/g/personal/gregoire_frealle_csf_bc_ca/EQOuzUhVbVhGhYRPigITz98BxUnM-yTd5qncqq9ZablU7Q?e=NWET3W

National Indigenous Peoples Day *is a day recognizing and celebrating the cultures and contributions of the First Nations, Inuit and Métis Indigenous peoples of Canada.The day was first celebrated as* ***National Aboriginal Day*** *in 1996, after it was proclaimed that year by then Governor General of Canada Roméo LeBlanc, to be celebrated annually on 21 June. This date was chosen as the statutory holiday for many reasons, including its cultural significance as the Summer solstice, and the fact that it is a day on which many Indigenous peoples and communities traditionally celebrate their heritage. It was renamed from National Aboriginal Day in 2017.*

Source : https://fr.wikipedia.org/ https://en.wikipedia.org/

24 juin / June 24th

La **Fête nationale du Québec**, encore communément appelée la **Saint-Jean-Baptiste** ou **Saint-Jean**, est la fête nationale des Québécois. En vertu de la Loi sur la fête nationale1, le 24 juin est une journée fériée et chômée au Québec.

Cette date est d'abord celle de la fête religieuse célébrant la naissance de Jean le Baptiste qui s'est plus tard imposée, à partir de 1834, comme fête nationale des Canadiens français. Reconnue jour férié par la province de Québec en 1926, le gouvernement souverainiste du Parti québécois l'a déclarée « fête nationale du Québec » en 1977.

Depuis 1984, le Mouvement national des Québécoises et Québécois est officiellement responsable de la coordination des festivités qui se déroulent les 23 et 24 juin de chaque année.

Saint-Jean-Baptiste Day*, also known in English as St John the Baptist Day, is a holiday celebrated on June 24 in the Canadian province of Quebec and by French Canadians across Canada and the United States. It was brought to Canada by French settlers celebrating the traditional feast day of the Nativity of St. John the Baptist. It was declared a public holiday in Quebec in 1925, with publicly financed events organized province-wide by a Comité organisateur de la fête nationale du Québec.*

Source : https://fr.wikipedia.org/ https://en.wikipedia.org/

Bulletins / report cards

En raison des restrictions liées au COVID, veuillez noter que les derniers bulletins ne seront pas imprimés cette année. Une fois qu'ils seront finalisés, vous pourrez récupérer les bulletins directement depuis MyEducation BC. Vous recevrez un courriel en fin de semaine prochaine lorsqu'ils seront disponibles. Pour visionner le tutoriel cliquer sur ce lien : https://www.csf.bc.ca/myedbc-portail-familial/

Due to COVID restrictions, please note that the last report cards will no be printed. Once finalized, you will be able to download them from MyEducation BC. You will receive an email at the end of next week once they are available. You can watch a tutorial here : https://www.csf.bc.ca/myedbc-family-portal/

Aperçu de ce qui s'est passé cette semaine / Sneak peek of what happened this week

1ère année : Mme Diane

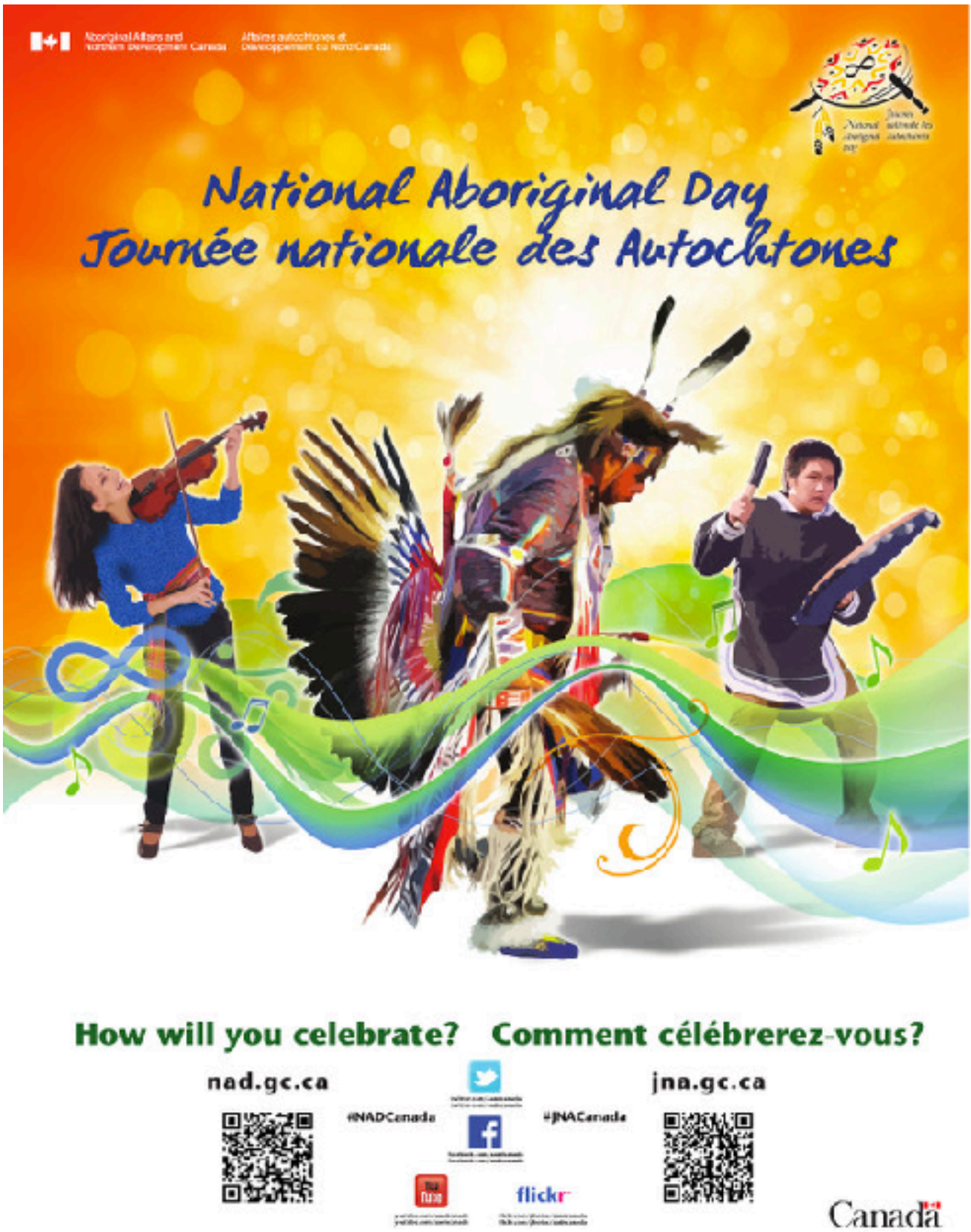
Sciences - Les phasmes
Science - Stick bugs

6è année : Mme Audrey & M. Fabrice

Mettre en scène ou illustrer une expression imagée de la langue française.

Stage or illustrate an expression in French language.

Danse


Aboriginal Affairs and Northern Development Canada
Affaires autochtones et Développement du Nord Canada
National Aboriginal Day
Journée nationale des Autochtones
How will you celebrate?
Comment célébrerez-vous?
nad.gc.ca
#NADCanada
#JNACanada
jna.gc.ca
flickr
Canada

l'école des loisirs

Paris, le 2 juin 2020

Chers amis des Max,

La crise mondiale du COVID-19 a lourdement impacté l'ensemble des pays du monde. La situation sanitaire a conduit de nombreux pays à prendre des mesures de confinement de leur population, à commencer par la fermeture des établissements scolaires. Or, ces derniers sont, dans l'immense majorité des cas, les lieux de réception de nos abonnements.

Ainsi, si *l'école des loisirs* a pu s'organiser pour redémarrer la préparation des colis d'abonnements dès le 1er avril 2020, nous sommes dans l'obligation d'attendre la réouverture des écoles et la réorganisation de nos prestataires transporteurs pour vous envoyer les colis des livres des mois d'avril, mai et juin.

Dans le plupart des pays, au premier rang desquels la France, cette réouverture est en cours. Mais il est d'ores et déjà acquis que, dans certains pays, les écoles ne rouvriront qu'à la rentrée de septembre 2020. Les enfants devront alors attendre cette date pour récupérer leurs livres.

C'est pourquoi nous avons bâti la meilleure solution possible pour leur offrir une alternative d'ici là. Dès aujourd'hui, les livres non encore réceptionnés sont disponibles dans une version filmée ou numérique sur le site ecoledesmax.com. Pour les visionner, il suffit de se rendre sur le site ecoledesmax.com, de sélectionner le club auquel on est abonné et de choisir le livre que l'on veut visionner. Un bouton permet alors d'accéder à la vidéo ou à l'outil de feuilletage.

Ne disposant pas de leurs coordonnées et ne souhaitant pas les solliciter directement, nous vous remercions de bien vouloir diffuser cette information aux familles abonnées via votre établissement, et rien qu'à elles afin de garantir le respect des droits de nos auteurs.

Si jamais certaines familles quittaient le pays avant la rentrée de septembre, il leur suffit de nous contacter directement afin de trouver une solution d'acheminement des livres non encore reçus dans leur nouveau lieu de résidence.

Nous espérons que cette solution temporaire permettra aux enfants de s'évader de leur situation actuelle par la magie de la lecture !

Guillaume Fabre
Directeur Général Délégué

L'école / l'école des loisirs | 11 rue de Sèvres 75278 Paris Cedex 06 | Tél. 01 42 22 91 10 Fax 01 45 48 04 99 | www.ecoledesloisirs.fr edl@ecoledesloisirs.com | S.A. au capital de 785 600 € Siret 30057918100010

l'école des loisirs

Paris, June 2nd, 2020

Dear Max friends,

The global COVID-19 pandemic has had significant repercussions throughout the world. Health emergencies led many countries to impose confinement measures on their populations, and closing down schools was first among them. Schools form the bulk of where our subscriptions are sent.

So, while *l'école des loisirs* was able to ensure that on April 1, 2020, we were ready to ship parcels to our subscribers, we must wait until schools reopen and our transport providers reorganize before the books for April, May and June can actually be sent out.

In most countries, France among the first, schools have begun to reopen. Yet we know that in many countries, schools will not be reopening before the September 2020 start of the school year. Those children will have to wait until then to pick up their books.

That is why we have come up with the best possible alternative interim solution for our readers. As of today, books that have not yet been received are available in either a film adaptation or a digitized version found on the ecoledesmax.com website. To view them, you just have to log onto ecoledesmax.com, select the book club you've subscribed to and choose the book you'd like to watch. A button allows you to choose either the video or the reading app version.

Since we do not have everyone's email addresses and would prefer not to ask for them directly, we would appreciate it if you would distribute this information to every family at your institution who has a subscription and only to them, so as to protect our authors' copyright in their work.

Some families will have moved by the time schools reopen in September. They should contact us directly so that we can arrange to have any outstanding books shipped to their new address.

We sincerely hope that this temporary solution will allow children to enjoy an escape from their current state through the magic of reading.

Yours truly,

Guillaume Fabre
Managing Director

École l'école des loisirs
1, rue de Sèvres 75278 Paris Cedex 06
Tél : 01 42 22 94 00 Fax : 01 45 48 04 99
www.ecoledesloisirs.fr ecl@ecoledesloisirs.com
S.A. au capital de 785.500 € Siret 300570181 00010